V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

EVROPSKA KOMISIJA

Obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinških ukrepov, ki veljajo za uvoz nekaterih varjenih cevi iz železa ali nelegiranega jekla s poreklom iz Belorusije, Ljudske republike Kitajske in Rusije

(2020/C 24/08)

Po objavi obvestila o bližnjem izteku protidampinških ukrepov ([1]), ki se uporabljajo za uvoz nekaterih varjenih cevi iz železa ali nelegiranega jekla s poreklom iz Belorusije, Ljudske republike Kitajske in Rusije (v nadaljnjem besedilu: zadevne države), je Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) prejela zahtevek za pregled v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([2]) (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba).

1. Zahtevek za pregled

Zahtevek je 25. oktobra 2019 vložil Zaščitni odbor industrije varjenih jeklenih cevi Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: vložnik) v imenu proizvajalcev, ki predstavljajo več kot 25 % skupne proizvodnje nekaterih varjenih cevi iz železa ali nelegiranega jekla v Uniji.

Odprta različica zahtevka in analiza ravni podpore zahtevi s strani proizvajalcev Unije sta na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem. Oddelek 5.6 tega obvestila zagotavlja informacije glede dostopa zainteresiranih strani do dokumentacije.

2. Izdelek, ki se pregleduje

Izdelek, ki se pregleduje, so varjene cevi iz železa ali nelegiranega jekla s krožnim prečnim prerezom in zunanjim premerom največ 168,3 mm, razen cevi za naftovode ali plinovode, zaščitne cevi („casing“) in proizvodne cevi („tubing“), ki se uporabljajo pri vrtanju za pridobivanje nafte ali plina, preciznih cevi in cevi, opremljenih s priborom (fiting), ustreznih za pretok plina ali tekočine, ki se uporablja za civilne zrakoplove, ki so trenutno uvrščene pod oznake KN ex 7306 30 41, ex 7306 30 49, ex 7306 30 72 in ex 7306 30 77 (oznake TARIC 7306 30 41 20, 7306 30 49 20, 7306 30 72 80 in 7306 30 77 80), s poreklom iz Belorusije, Ljudske republike Kitajske in Rusije (v nadaljnjem besedilu: izdelek, ki se pregleduje).

3. Obstoječi ukrepi

Trenutno veljavni ukrepi so dokončna protidampinška dajatev, uvedena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2015/110 ([3]).

([1]) UL C 166/7, 15.5.2019.

([2]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/110 z dne 26. januarja 2015 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih varjenih cevi iz železa ali nelegiranega jekla s poreklom iz Belorusije, Ljudske republike Kitajske in Rusije ter o zaključku postopka za uvoz nekaterih varjenih cevi iz železa ali nelegiranega jekla s poreklom iz Ukrajine po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 (UL L 20, 27.1.2015, str. 6).

4. **Razlogi za pregled**

Zahtevek temelji na izhodišču, da bi iztek veljavnosti ukrepov verjetno povzročil nadaljevanje ali ponovitev dampinga in škode industriji Unije.

4.1 ***Trditev o verjetnosti ponovitve dampinga***

4.1.1 *Belorusija*

Ob upoštevanju določb člena 2(7) osnovne uredbe je vložnik na podlagi cene v primerni reprezentativni državi, in sicer v Ukrajini, določil normalno vrednost za uvoz iz Belorusije. Trditev o verjetnosti ponovitve dampinga temelji na primerjavi tako določene normalne vrednosti z izvozno ceno (na ravni franko tovarna) izdelka, ki se pregleduje, ko je prodan za izvoz v Rusijo, glede na to, da se trenutno iz Belorusije v Unijo ne uvažajo znatne količine.

Na podlagi zgornje primerjave, ki nakazuje damping, vložnik trdi, da obstaja verjetnost ponovitve dampinga iz Belorusije.

4.1.2 *Ljudska republika Kitajska*

Da bi dokazal damping, je vložnik trdil, da v Ljudski republiki Kitajski (v nadaljnjem besedilu: LRK) ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov, ker obstajajo znatna izkrivljanja v smislu točke (b) člena 2(6a) osnovne uredbe.

Da bi utemeljil trditve o znatnih izkrivljanjih, se je vložnik skliceval na informacije iz poročila služb Komisije z dne 20. decembra 2017 (Report on Significant Distortions in the Economy of the PRC for the purposes of the trade defence investigations, v nadaljnjem besedilu: poročilo o državi), ki opisuje posebne okoliščine na trgu LRK. Vložnik je zlasti trdil, da lahko na proizvodnjo in prodajo izdelka, ki se pregleduje, vplivajo izkrivljanja, ki so med drugim navedena v poglavju o medsektorskih izkrivljanjih in v oddelku o jeklarskem sektorju.

Poleg tega vložnik trdi, da so surovine in vroče valjani ploščati izdelki prav tako predmet izkrivljanj in subvencioniranja, kot je že opredeljeno v Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2017/969 z dne 8. junija 2017 o uvedbi dokončnih izravnalnih dajatev na uvoz nekaterih vroče valjanih ploščatih izdelkov iz železa, nelegiranega jekla ali drugega legiranega jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2017/649 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih vroče valjanih ploščatih izdelkov iz železa, nelegiranega jekla ali drugega legiranega jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ([4]).

Posledično, ob upoštevanju člena 2(6a)(a) osnovne uredbe, trditev o ponovitvi dampinga temelji na primerjavi konstruirane normalne vrednosti na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odraža neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti v primerni reprezentativni državi, z izvozno ceno (na ravni franko tovarna) izdelka, ki se pregleduje, kadar se prodaja za izvoz na Filipine, v Peru, Mjanmar in Nigerijo, pri čemer se upošteva trenutna odsotnost uvoza znatnih količin iz LRK v Unijo. Na podlagi tega so izračunane stopnje dampinga znatne.

Glede na razpoložljive informacije Komisija meni, da obstaja dovolj dokazov v skladu s členom 5(9) osnovne uredbe, ki kažejo, da zaradi znatnega izkrivljanja, ki vpliva na cene in stroške, uporaba domačih cen in stroškov v LRK ni ustrezna, kar upravičuje začetek preiskave na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe.

Poročilo o državi je na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino ([5]).

4.1.3 *Rusija*

Kar zadeva uvoz iz Rusije, trditev o verjetnosti ponovitve dampinga temelji na primerjavi domačih cen z izvoznimi cenami (na ravni franko tovarna) izdelka, ki se pregleduje, ko je prodan za izvoz na vse destinacije, glede na to, da se trenutno iz Rusije v Unijo ne uvažajo znatne količine.

Na podlagi zgornje primerjave, ki nakazuje damping, vložnik trdi, da obstaja verjetnost ponovitve dampinga iz Rusije.

([4]) UL L 146, 9.6.2017, str. 17

([5]) https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.
Na podlagi ustrezno obrazloženega zahtevka je mogoč tudi vpogled v dokumente, ki so navedeni v poročilu o državi.

4.2 *Trditev o verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode*

Vložnik trdi, da obstaja verjetnost nadaljevanja ali ponovitve škode. V zvezi s tem je vložnik predložil zadostne dokaze, da bi se lahko v primeru izteka ukrepov trenutna raven uvoza izdelka, ki se pregleduje, iz zadevnih držav v Unijo verjetno povečala zaradi neizrabljenih proizvodnih zmogljivosti proizvajalcev izvoznikov v zadevnih državah in privlačnosti trga Evropske unije v smislu njegove velikosti in geografske bližine (geografske bližine glede na Belorusijo in Rusijo).

Poleg tega vložnik trdi, da bi vsako nadaljnje znatnejše povečanje uvoza po dampinških cenah iz zadevnih držav verjetno povzročilo nadaljnjo škodo industriji Unije, če bi se veljavnost ukrepov iztekla.

5. **Postopek**

Po posvetovanju z odborom, ustanovljenim na podlagi člena 15(1) osnovne uredbe, je bilo ugotovljeno, da obstajajo zadostni dokazi o verjetnosti dampinga in škode, ki upravičujejo začetek pregleda zaradi izteka ukrepov, zato Komisija začenja pregled v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe.

S pregledom zaradi izteka ukrepov bo ugotovila, ali bi iztek veljavnosti ukrepov lahko privedel do nadaljevanja ali ponovitve dampinga izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz zadevnih držav ter nadaljevanja ali ponovitve škode industriji Unije.

Z Uredbo (EU) 2018/825 Evropskega parlamenta in Sveta ([6]), ki je začela veljati 8. junija 2018 (sveženj o posodobitvi instrumentov trgovinske zaščite), so bile uvedene znatne spremembe časovnega razporeda in rokov, ki so se prej uporabljali v protidampinških postopkih. Skrajšajo se roki za prispevke zainteresiranih strani, zlasti v zgodnji fazi preiskav. Zato Komisija poziva zainteresirane strani, naj spoštujejo postopkovne korake in roke v tem obvestilu ter nadaljnjih sporočilih Komisije.

5.1 *Obdobje preiskave v zvezi s pregledom in obravnavano obdobje*

Preiskava v zvezi z nadaljevanjem ali ponovitvijo dampinga bo zajemala obdobje od 1. januarja 2019 do 31. decembra 2019 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave v zvezi s pregledom). Proučitev trendov, pomembnih za oceno verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode, bo zajela obdobje od 1. januarja 2016 do konca obdobja preiskave (v nadaljnjem besedilu: obravnavano obdobje).

5.2 *Pripombe o zahtevku in začetku preiskave*

Vse zainteresirane strani so pozvane, da izrazijo svoja stališča o navedbah in oznakah harmoniziranega sistema (HS), predloženih v zahtevku ([7]), v 15 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije* ([8]).

Vse zainteresirane strani, ki želijo izraziti svoje mnenje o zahtevku (vključno z zadevami, ki se nanašajo na škodo in vzročno zvezo) ali o kakršnih koli vidikih v zvezi z začetkom preiskave (vključno s stopnjo podpore zahtevi), morajo to storiti v 37 dneh od datuma objave tega obvestila.

Vsak zahtevek za zaslišanje v zvezi z začetkom preiskave je treba vložiti v 15 dneh od datuma objave tega obvestila.

5.3 *Postopek za ugotavljanje verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampinga*

V pregledu zaradi izteka ukrepov Komisija pregleda izvoz v Unijo v obdobju preiskave v zvezi s pregledom in, ne glede na izvoz v Unijo, prouči, ali je položaj družb, ki proizvajajo in prodajajo izdelek, ki se pregleduje, v zadevnih državah takšen, da bi se v primeru izteka ukrepov izvoz v Unijo po dampinških cenah verjetno nadaljeval ali ponovil.

([6]) Uredba (EU) 2018/825 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o spremembi Uredbe (EU) 2016/1036 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije, in Uredbe (EU) 2016/1037 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije (UL L 143, 7.6.2018, str. 1).

([7]) Informacije o oznakah HS so podane tudi v povzetku zahtevka za pregled, ki je dostopen na spletišču GD za trgovino (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2435).

([8]) Vsa sklicevanja na objavo tega obvestila bodo sklicevanja na objavo tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače.

Zato so vsi proizvajalci ([9]) izdelka, ki se pregleduje, iz zadevnih držav ne glede na to, ali so ga v obdobju preiskave v zvezi s pregledom izvažali v Unijo, pozvani k sodelovanju v preiskavi Komisije.

5.3.1 *Preiskava proizvajalcev v zadevnih državah*

Ker lahko ta pregled zaradi izteka ukrepov vključuje veliko število proizvajalcev iz zadevnih držav in da bi se preiskava končala v predpisanih rokih, lahko Komisija izbere vzorec in tako ustrezno omeji število proizvajalcev, ki jih bo preiskala (ta postopek se imenuje „vzorčenje"). Vzorčenje bo izvedla v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, poziva vse proizvajalce ali njihove predstavnike, vključno s tistimi, ki niso sodelovali v preiskavi, ki je privedla do ukrepov, ki so predmet tega pregleda, naj ji v 7 dneh od objave tega obvestila sporočijo informacije o svojih družbah, ki se zahtevajo v Prilogi I k temu obvestilu.

Komisija se bo za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za izbor vzorca proizvajalcev v zadevnih državah, obrnila tudi na organe zadevnih držav, po potrebi pa tudi na vsa znana združenja proizvajalcev v zadevnih državah.

Če je vzorec potreben, bodo proizvajalci izbrani na podlagi največjega reprezentativnega obsega proizvodnje, prodaje ali izvoza, ki ga je mogoče v razpoložljivem času ustrezno preiskati. Komisija bo o družbah, izbranih v vzorec, uradno obvestila vse znane proizvajalce v zadevnih državah, organe zadevnih držav in združenja proizvajalcev v zadevnih državah, po potrebi po organih zadevnih držav.

Ko bo Komisija prejela potrebne informacije za izbiro vzorca proizvajalcev, bo zadevne strani obvestila o svoji odločitvi, ali so vključene v vzorec. Vzorčeni proizvajalci bodo morali predložiti izpolnjen vprašalnik v 30 dneh od datuma uradnega obvestila o njihovi vključitvi v vzorec, če ni določeno drugače.

Komisija bo k dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, dodala opombo, ki bo odražala izbiro vzorca. Kakršne koli pripombe o izbiri vzorca je treba predložiti v treh dneh od datuma uradnega obvestila o odločitvi glede vzorca.

Izvod vprašalnika za proizvajalce v zadevnih državah je na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino ([10]).

Brez poseganja v morebitno uporabo člena 18 osnovne uredbe se bodo družbe, ki so se strinjale z možno vključitvijo v vzorec, vendar vanj niso bile izbrane, štele za sodelujoče (v nadaljnjem besedilu: nevzorčeni sodelujoči proizvajalci).

5.3.2 *Dodatni postopek v zvezi z LRK, v kateri prihaja do znatnih izkrivljanj*

Ob upoštevanju določb tega obvestila so vse zainteresirane strani pozvane, da izrazijo svoja stališča ter predložijo informacije in dokaze v zvezi z uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe. Komisija mora te informacije in dokaze prejeti v 37 dneh od datuma objave tega obvestila, če ni določeno drugače.

V skladu s členom 2(6a)(e) bo Komisija kmalu po začetku pregleda z opombo k dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, strani v preiskavi obvestila o ustreznih virih, ki jih namerava uporabiti za določitev normalne vrednosti v LRK v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe. To bo po potrebi vključevalo vse vire, vključno z izbiro primerne reprezentativne tretje države. Strani v preiskavi bodo imele za predložitev pripomb na voljo 10 dni od datuma, na katerega se opomba doda k dokumentaciji.

V skladu z informacijami, ki jih ima na voljo Komisija, je v tem primeru možna reprezentativna tretja država za LRK Mehika. Da bi dokončno izbrala primerno reprezentativno tretjo državo, bo Komisija proučila, ali obstajajo države, ki so po gospodarski razvitosti podobne LRK, v katerih poteka proizvodnja in prodaja izdelka, ki se pregleduje, in v katerih so ustrezni podatki takoj na voljo. Kadar je takšnih držav več, se prednost nameni državam z ustrezno ravnjo socialne zaščite in varstva okolja, če je to ustrezno.

([9]) Proizvajalec je družba v zadevni državi, ki proizvaja izdelek, ki se pregleduje, vključno s katero koli od njenih povezanih družb, vključenih v proizvodnjo, domačo prodajo ali izvoz izdelka, ki se pregleduje.

([10]) http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2435

V zvezi z ustreznimi viri Komisija vse proizvajalce v LRK poziva, naj ji pošljejo informacije, ki se zahtevajo v Prilogi III k temu obvestilu v 15 dneh od datuma objave tega obvestila.

Poleg tega je treba kakršne koli informacije o dejstvih glede vrednosti stroškov in cen v skladu s točko (a) člena 2(6a) osnovne uredbe predložiti v 65 dneh od datuma objave tega obvestila. Take informacije o dejstvih bi bilo treba pridobiti izključno iz javno dostopnih virov.

Komisija bo za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za preiskavo v zvezi s trditvijo o znatnih izkrivljanjih v smislu člena 2(6a)(b) osnovne uredbe, poslala tudi vprašalnik vladi LRK.

5.3.3 *Preiskava nepovezanih uvoznikov* ([11]) ([12])

Nepovezani uvozniki izdelka, ki se pregleduje, iz zadevnih držav v Unijo, vključno s tistimi, ki niso sodelovali v preiskavi, ki je privedla do veljavnih ukrepov, so pozvani k sodelovanju v tej preiskavi.

Ker lahko ta pregled zaradi izteka ukrepov vključuje veliko število nepovezanih uvoznikov in da bi se preiskava končala v predpisanih rokih, lahko Komisija izbere vzorec in ustrezno omeji število nepovezanih uvoznikov, ki jih bo preiskala (postopek se imenuje „vzorčenje“). Vzorčenje bo izvedla v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, poziva vse nepovezane uvoznike ali njihove predstavnike, vključno s tistimi, ki niso sodelovali v preiskavi, ki je privedla do ukrepov, obravnavanih v tem pregledu, naj se ji javijo. Komisiji morajo v sedmih dneh od datuma objave tega obvestila sporočiti informacije o svojih družbah, ki se zahtevajo v Prilogi II k temu obvestilu.

Komisija se lahko za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za izbor vzorca nepovezanih uvoznikov, obrne tudi na vsa znana združenja uvoznikov.

Če je vzorec potreben, so uvozniki lahko izbrani na podlagi največjega reprezentativnega obsega prodaje izdelka, ki se pregleduje, iz zadevnih držav v Uniji, ki ga je mogoče v razpoložljivem času ustrezno preiskati. Komisija bo o družbah, izbranih v vzorec, uradno obvestila vse znane nepovezane uvoznike in združenja uvoznikov.

Komisija bo k dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, dodala tudi opombo, ki bo odražala izbiro vzorca. Kakršne koli pripombe o izbiri vzorca je treba predložiti v treh dneh od datuma uradnega obvestila o odločitvi glede vzorca.

Da bi Komisija pridobila informacije, za katere meni, da so potrebne za njeno preiskavo, bo vzorčenim nepovezanim uvoznikom poslala vprašalnike. Te strani morajo predložiti izpolnjen vprašalnik v 30 dneh od datuma uradnega obvestila o izboru vzorca, če ni določeno drugače.

Izvod vprašalnika za nepovezane uvoznike je na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino ([13]).

([11]) Vzorčeni so lahko samo uvozniki, ki niso povezani s proizvajalci iz zadevne države. Uvozniki, ki so povezani s proizvajalci, morajo izpolniti Prilogo I k vprašalniku za te proizvajalce izvoznike. V skladu s členom 127 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije se osebi štejeta za povezani samo, če: (a) je ena od njiju član vodstva ali uprave podjetja drugega in obratno; (b) pravno nastopata kot družbenika; (c) sta delodajalec in delojemalec; (d) tretja oseba neposredno ali posredno poseduje, nadzoruje ali ima v lasti 5 % ali več deležev z glasovalno pravico ali delnic obeh oseb; (e) ena od njiju neposredno ali posredno nadzira drugo; (f) obe neposredno ali posredno nadzira tretja oseba; (g) skupaj neposredno ali posredno nadzirata tretjo osebo; ali (h) sta člana iste družine (UL L 343, 29.12.2015, str. 558). Osebi se štejeta za člana iste družine, če sta v enem od naslednjih sorodstvenih razmerij: (i) žena in mož, (ii) starš in otrok, (iii) brat in sestra (tudi polbrat in polsestra), (iv) stari starš in vnuk, (v) stric ali teta in nečak ali nečakinja, (vi) tast in tašča ter zet ali snaha, (vii) svak in svakinja. V skladu s členom 5(4) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije „oseba“ pomeni fizično in pravno osebo ter katero koli združenje oseb, ki ni pravna oseba, vendar mu je v okviru prava Unije ali nacionalnega prava priznana sposobnost opravljanja pravnih dejanj (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

([12]) Podatki, ki jih predložijo nepovezani uvozniki, se lahko poleg ugotavljanja dampinga uporabijo tudi za druge vidike te preiskave.

([13]) http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2435

5.4 ***Postopek za ugotavljanje verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode***

Da se ugotovi verjetnost nadaljevanja ali ponovitve škode za industrijo Unije, so proizvajalci izdelka, ki se pregleduje, v Uniji pozvani k sodelovanju v preiskavi Komisije.

5.4.1 *Preiskava proizvajalcev Unije*

Ker pregled zaradi izteka ukrepa vključuje veliko število proizvajalcev Unije in da bi se preiskava končala v predpisanih rokih, se je Komisija odločila, da izbere vzorec in tako ustrezno omeji število proizvajalcev Unije, ki jih bo preiskala (postopek se imenuje „vzorčenje“). Vzorčenje se izvede v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

Komisija je izbrala začasni vzorec proizvajalcev Unije. Podrobnosti so na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem. Zainteresirane strani so pozvane, da predložijo pripombe o začasnem vzorcu. Drugi proizvajalci Unije ali njihovi predstavniki, ki menijo, da bi morali biti iz določenega razloga vključeni v vzorec, morajo stopiti v stik s Komisijo v 7 dneh od datuma objave tega obvestila. Vse pripombe o začasnem vzorcu je treba predložiti v sedmih dneh od datuma objave tega obvestila, če ni določeno drugače.

Komisija bo o družbah, izbranih v končni vzorec, uradno obvestila vse znane proizvajalce Unije in/ali združenja proizvajalcev Unije.

Vzorčeni proizvajalci Unije bodo morali predložiti izpolnjen vprašalnik v 30 dneh od datuma uradnega obvestila o njihovi vključitvi v vzorec, če ni določeno drugače.

Izvod vprašalnika za proizvajalce Unije je na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino ([14]).

5.5 ***Postopek za presojo interesa Unije***

Če bo v postopku potrjena verjetnost nadaljevanja ali ponovitve dampinga in škode, bo v skladu s členom 21 osnovne uredbe odločeno, ali bi bila ohranitev protidampinških ukrepov v nasprotju z interesom Unije.

Proizvajalci Unije, uvozniki in njihova reprezentativna združenja, uporabniki in njihova reprezentativna združenja, sindikati in reprezentativne potrošniške organizacije so pozvani, naj Komisiji predložijo informacije glede interesa Unije. Reprezentativne potrošniške organizacije morajo za sodelovanje v preiskavi dokazati dejansko povezavo med svojimi dejavnostmi in izdelkom, ki se pregleduje.

Informacije v zvezi z oceno interesa Unije je treba predložiti v 37 dneh od datuma objave tega obvestila, če ni določeno drugače. Te informacije lahko predložijo v prosti obliki ali izpolnijo vprašalnik, ki ga pripravi Komisija. Izvod vprašalnika, vključno z vprašalnikom za uporabnike izdelka, ki se pregleduje, je na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino ([15]). V vsakem primeru se bodo informacije, predložene v skladu s členom 21, upoštevale samo, če bodo podprte z dokazanimi dejstvi, veljavnimi v času predložitve.

5.6 ***Zainteresirane strani***

Da bi lahko sodelovale v preiskavi, morajo zainteresirane strani, na primer proizvajalci v zadevnih državah, proizvajalci Unije, uvozniki in njihova reprezentativna združenja, uporabniki in njihova reprezentativna združenja, sindikati ter reprezentativne potrošniške organizacije, najprej dokazati dejansko povezavo med svojimi dejavnostmi in izdelkom, ki se pregleduje.

Proizvajalce v zadevnih državah, proizvajalce Unije, uvoznike in reprezentativna združenja, ki so dali na voljo informacije v skladu s postopki, ki so opisani v oddelkih 5.3 in 5.4, je treba obravnavati kot zainteresirane strani, če obstaja dejanska povezava med njihovimi dejavnostmi in izdelkom, ki se pregleduje.

Druge strani bodo lahko sodelovale pri preiskavi kot zainteresirana stran od trenutka, ko se javijo, in pod pogojem da obstaja dejanska povezava med njihovimi dejavnostmi in izdelkom, ki se pregleduje. Obravnava v smislu zainteresirane strani ne vpliva na uporabo člena 18 osnovne uredbe.

([14]) http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2435
([15]) http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2435

Dostop do dokumentacije, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, je na voljo prek povezave tron.tdi na naslednjem naslovu: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI. Za dostop upoštevajte navodila na navedeni spletni strani.

5.7 *Druga pisna stališča*

Ob upoštevanju določb tega obvestila so vse zainteresirane strani pozvane, da izrazijo svoja stališča ter predložijo informacije in dokaze. Komisija mora te informacije in dokaze prejeti v 37 dneh od datuma objave tega obvestila, če ni določeno drugače.

Zainteresirane strani morajo izraziti pripombe v zvezi z opredelitvijo izdelka in obsegom izdelka v 10 dneh od datuma objave tega obvestila.

5.8 *Možnost zaslišanja s strani preiskovalnih služb Komisije*

Vse zainteresirane strani lahko zahtevajo, da jih zaslišijo preiskovalne službe Komisije. Kakršen koli zahtevek za zaslišanje je treba vložiti pisno in navesti razloge zanj ter povzetek tega, o čemer želi zainteresirana stran razpravljati na zaslišanju. Zaslišanje bo omejeno na vprašanja, ki so jih zainteresirane strani vnaprej pisno določile.

Načeloma se na zaslišanjih ne bodo predložile informacije o dejstvih, ki jih dokumentacija še ne vsebuje. Kljub temu se lahko v interesu dobrega upravljanja in da bi službe Komisije lahko napredovale pri preiskavi, zainteresiranim stranem omogoči predložitev novih informacij o dejstvih po zaslišanju.

5.9 *Navodila za predložitev pisnih stališč in izpolnjenih vprašalnikov ter korespondenco*

Za informacije, ki se predložijo Komisiji za namen preiskav trgovinske zaščite, ni mogoče uveljavljati avtorskih pravic. Preden zainteresirane strani Komisiji predložijo informacije in/ali podatke, za katere veljajo avtorske pravice tretje osebe, morajo imetnika avtorskih pravic zaprositi za posebno dovoljenje, s katerim ta Komisiji izrecno dovoli (a) uporabo informacij in podatkov za namen tega postopka trgovinske zaščite in (b) predložitev informacij in/ali podatkov zainteresiranim stranem v tej preiskavi v obliki, ki jim omogoča, da uveljavljajo svojo pravico do obrambe.

Vsa pisna stališča, vključno z informacijami, ki jih zahteva to obvestilo, izpolnjenimi vprašalniki in korespondenco, ki jih zainteresirane strani predložijo kot zaupne, se označijo z „Limited ([16])“. Zainteresirane strani, ki bodo predložile informacije v tej preiskavi, so pozvane, naj navedejo razloge svojega zahtevka za zaupno obravnavo.

Če zainteresirane strani predložijo informacije z oznako „Limited“, jim morajo v skladu s členom 19(2) osnovne uredbe priložiti nezaupni povzetek in ga označiti s „For inspection by interested parties“. Ti povzetki morajo biti dovolj podrobni, da zajamejo bistvo zaupnih informacij. Če zainteresirana stran, ki je predložila zaupne informacije, ne utemelji svoje zahteve za zaupno obravnavo ali ne priloži nezaupnega povzetka v predpisani obliki in z zahtevano kakovostjo, lahko Komisija zanemari take informacije, razen če je mogoče na osnovi primernega vira dokazati, da so informacije pravilne.

Zainteresirane strani so pozvane, da prek povezave TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI) pošljejo vsa stališča in zahtevke, tudi skenirane kopije pooblastil in potrdil. Če zainteresirane strani uporabijo povezavo TRON.tdi ali elektronsko pošto, pomeni, da se strinjajo s pravili, ki veljajo za elektronsko pošiljanje, kot so navedena v dokumentu „KORESPONDENCA Z EVROPSKO KOMISIJO V ZADEVAH GLEDE TRGOVINSKE ZAŠČITE“, ki je objavljen na spletišču Generalnega direktorata za trgovino: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152583.pdf. Zainteresirane strani morajo v sporočilu navesti svoje ime, naslov, telefonsko številko in veljaven elektronski naslov ter zagotoviti, da gre za uraden in delujoč poslovni elektronski naslov podjetja, ki se pregleduje vsak dan. Komisija bo po prejemu kontaktnih podatkov z zainteresiranimi stranmi komunicirala zgolj prek povezave TRON.tdi ali po elektronski pošti, razen če te izrecno zaprosijo za prejemanje vseh dokumentov Komisije po drugi poti ali če vrsta dokumenta zahteva uporabo priporočene pošte. Zainteresirane strani lahko nadaljnja pravila in informacije v zvezi s korespondenco s Komisijo, vključno z veljavnimi načeli za predložitev stališč prek povezave TRON.tdi in po elektronski pošti, najdejo v zgoraj navedenih navodilih za komuniciranje z zainteresiranimi stranmi.

([16]) Dokument z oznako „Limited“ se šteje za zaupen dokument v skladu s členom 19 osnovne uredbe in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinški sporazum). Poleg tega je dokument zaščiten v skladu s členom 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI)

Elektronski naslov za škodo: TRADE-R713-WPT-INJURY@ec.europa.eu

Elektronski naslov za damping (Belorusija): TRADE-R713-WPT-DUMPING-BY@ec.europa.eu

Elektronski naslov za damping (Kitajska): TRADE-R713-WPT-DUMPING-CN@ec.europa.eu

Elektronski naslov za damping (Rusija): TRADE-R713-WPT-DUMPING-RU@ec.europa.eu

6. **Časovni okvir preiskave**

Preiskava se običajno zaključi v 12 mesecih, v nobenem primeru pa ne pozneje kot v 15 mesecih od datuma objave tega obvestila, v skladu s členom 11(5) osnovne uredbe.

7. **Predložitev informacij**

Praviloma lahko zainteresirane strani predložijo informacije le v rokih, določenih v oddelku 5 tega obvestila.

Da bi Komisija lahko zaključila preiskavo v obveznih rokih, ne bo sprejela stališč zainteresiranih strani po poteku roka za predložitev pripomb o dokončnem razkritju ali, če je ustrezno, po poteku roka za predložitev pripomb o dodatnem dokončnem razkritju.

8. **Možnost za pripombe na stališča drugih strani**

Da se zagotovijo pravice do obrambe, bi morale imeti zainteresirane strani možnost, da predložijo pripombe na informacije, ki so jih predložile druge zainteresirane strani. Pri tem lahko zainteresirane strani obravnavajo le vprašanja v zvezi s stališči drugih zainteresiranih strani in ne smejo sprožati novih vprašanj.

Pripombe na informacije, ki so jih predložile druge zainteresirane strani po razkritju dokončnih ugotovitev, je treba predložiti v 5 dneh po izteku roka za predložitev pripomb o dokončnih ugotovitvah, če ni določeno drugače. Če se izvede dodatno dokončno razkritje, je treba pripombe, ki so jih predložile druge zainteresirane strani po tem dodatnem razkritju, predložiti v 1 dnevu po izteku roka za predložitev pripomb o tem dodatnem razkritju, če ni določeno drugače.

Navedeni časovni okvir ne posega v pravico Komisije, da v ustrezno utemeljenih primerih od zainteresiranih strani zahteva dodatne informacije.

9. **Podaljšanje rokov iz tega obvestila**

Podaljšanja rokov iz tega obvestila se lahko odobrijo na podlagi ustrezno utemeljenega zahtevka zainteresiranih strani.

Podaljšanje roka za odgovor na vprašalnike in drugih rokov, določenih v tem obvestilu ali v posebnih obvestilih, namenjenih zainteresiranim stranem, bo omejeno na največ tri dodatne dni. Rok se lahko podaljša za največ 7 dni, kadar stran, ki vloži zahtevek, dokaže obstoj izjemnih okoliščin.

10. **Nesodelovanje**

Če katera koli zainteresirana stran zavrne dostop do potrebnih informacij, jih ne predloži v predpisanih rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 18 osnovne uredbe na podlagi razpoložljivih dejstev sprejmejo ugotovitve, in sicer pozitivne ali negativne.

Če se ugotovi, da je katera koli zainteresirana stran predložila napačne ali zavajajoče informacije, se te morda ne bodo upoštevale, uporabijo pa se lahko razpoložljiva dejstva.

Če zainteresirana stran ne sodeluje ali pa sodeluje le delno in zato ugotovitve temeljijo na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18 osnovne uredbe, je lahko izid za to zainteresirano stran manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

Če odgovor ni bil poslan v računalniški obliki, se to ne šteje za nesodelovanje, če zainteresirana stran dokaže, da bi ji predložitev odgovora v zahtevani obliki povzročila nesorazmerno dodatno obremenitev ali nerazumne dodatne stroške. Zainteresirana stran mora o tem takoj obvestiti Komisijo.

11. **Pooblaščenec za zaslišanje**

Zainteresirane strani lahko zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslišanje v trgovinskih postopkih. Pooblaščenec za zaslišanje obravnava zahtevke za dostop do dokumentacije, nestrinjanja z zaupnostjo podatkov, zahtevke za podaljšanje rokov in vse druge zahtevke v zvezi s pravicami do obrambe zainteresiranih strani ter zahtevke tretjih oseb, ki se lahko vložijo med postopkom.

Pooblaščenec za zaslišanje lahko organizira zaslišanje ter nastopi kot posrednik med zainteresiranimi stranmi in službami Komisije, da se v celoti upoštevajo pravice zainteresiranih strani do obrambe. Zahtevek za zaslišanje pri pooblaščencu za zaslišanje je treba vložiti pisno in navesti razloge zanj. Pooblaščenec za zaslišanje prouči razloge za zahtevke. Ta zaslišanja bi morala potekati le, če vprašanja še niso bila pravočasno urejena s službami Komisije.

Vsak zahtevek je treba predložiti pravočasno in hitro, da se ne ogrozi pravilno vodenje postopka. V ta namen bi morale zainteresirane strani zaprositi za posredovanje pooblaščenca za zaslišanje v najkrajšem možnem času po nastanku dogodka, ki upravičuje tako posredovanje. Kadar so zahtevki za zaslišanje predloženi po ustreznih rokih, pooblaščenec za zaslišanje preuči tudi razloge za pozno prispele zahtevke, vrsto vprašanj in vpliv, ki ga imajo ta vprašanja na pravico do obrambe, in sicer ob ustreznem upoštevanju interesov dobrega upravljanja in pravočasnega zaključka preiskave.

Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim stranem na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslišanje na spletišču GD za trgovino: http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/.

12. **Možnost zahtevka za pregled v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe**

Ker se je ta pregled zaradi izteka ukrepov začel v skladu z določbami člena 11(2) osnovne uredbe, njegove ugotovitve ne bodo povzročile spremembe obstoječih ukrepov, ampak njihovo razveljavitev ali ohranitev v skladu s členom 11(6) osnovne uredbe.

Če katera od zainteresiranih strani meni, da je potreben pregled ukrepov, ki bi omogočil njihovo spremembo, lahko zahteva pregled v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe.

Strani, ki želijo zahtevati takšen pregled, ki bi se izvedel neodvisno od pregleda zaradi izteka ukrepov iz tega obvestila, lahko stopijo v stik s Komisijo na zgoraj navedenem naslovu.

13. **Obdelava osebnih podatkov**

Vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, bodo obdelani v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ([17]).

Obvestilo o varstvu podatkov, ki vse posameznike obvešča o obdelavi osebnih podatkov v okviru dejavnosti Komisije na področju trgovinske zaščite, je na voljo na spletišču GD za trgovino: https://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/.

([17]) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

PRILOGA I

☐	Zaupna različica („Limited“)
☐	Nezaupna različica („For inspection by interested parties“)
(označite ustrezno okence)	

PROTIDAMPINŠKI POSTOPEK ZA UVOZ NEKATERIH VARJENIH CEVI IZ ŽELEZA ALI NELEGIRANEGA JEKLA S POREKLOM IZ BELORUSIJE, LJUDSKE REPUBLIKE KITAJSKE (LRK) IN RUSIJE

INFORMACIJE ZA IZBOR VZORCA PROIZVAJALCEV IZ BELORUSIJE, LRK IN RUSIJE

Ta obrazec je v pomoč proizvajalcem iz Belorusije, LRK in Rusije pri predložitvi informacij za vzorčenje, ki se zahtevajo v točki 5.3.1 obvestila o začetku.

Različici „Limited“ in „For inspection by interested parties“ je treba vrniti Komisiji, kot je navedeno v obvestilu o začetku.

1. **OSNOVNI IN KONTAKTNI PODATKI**

Predložite naslednje podatke o svoji družbi:

Ime družbe	
Naslov	
Država	
Kontaktna oseba	
Elektronski naslov	
Telefon	
Telefaks	

2. **PRIHODKI OD PRODAJE, OBSEG PRODAJE, PROIZVODNJA IN PROIZVODNA ZMOGLJIVOST**

Kar zadeva izdelek, ki se pregleduje, kakor je opredeljen v obvestilu o začetku, s poreklom iz zadevnih držav, za obdobje preiskave v zvezi s pregledom, opredeljeno v oddelku 5.1 obvestila, navedite izvoz v Unijo za vsako od 28 držav članic ([1]) ločeno in skupaj, izvoz v preostali svet (za vse države skupaj in za vsako od 5 največjih držav uvoznic ločeno), domačo prodajo, proizvodnjo in proizvodno zmogljivost. Navedite uporabljeno enoto teže ali količine ter valuto.

([1]) 28 držav članic Evropske unije: Belgija, Bolgarija, Češka, Danska, Nemčija, Estonija, Hrvaška, Irska, Grčija, Španija, Francija, Italija, Ciper, Latvija, Litva, Luksemburg, Madžarska, Malta, Nizozemska, Avstrija, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovenija, Slovaška, Finska, Švedska in Združeno kraljestvo.

Razpredelnica I

Prihodki od prodaje in obseg prodaje

	Navedite mersko enoto		Vrednost v obračunski valuti Navedite uporabljeno valuto
Izvoz izdelka, ki se pregleduje, ki ga je proizvedla vaša družba, v Unijo za vsako od 28 držav članic ločeno in skupaj	Skupaj:		
	Navedite vsako državo članico ([1]):		
Izvoz izdelka, ki se pregleduje, ki ga je proizvedla vaša družba, v preostali svet	Skupaj:		
	Navedite 5 največjih držav uvoznic in za vsako ločeno navedite količino in vrednost ([1])		
Domača prodaja izdelka, ki se pregleduje, ki ga je proizvedla vaša družba			

([1]) Po potrebi dodajte nove vrstice.

Razpredelnica II

Proizvodnja in proizvodna zmogljivost

	Navedite mersko enoto
Celotna proizvodnja izdelka, ki se pregleduje, v vaši družbi	
Proizvodna zmogljivost vaše družbe za izdelek, ki se pregleduje	

3. **DEJAVNOSTI VAŠE DRUŽBE IN POVEZANIH DRUŽB** ([2])

Natančno opišite dejavnosti družbe in vseh povezanih družb (navedite njihova imena in opredelite povezavo s svojo družbo), ki so vključene v proizvodnjo in/ali prodajo (izvoz in/ali domačo prodajo) izdelka, ki se pregleduje. Take dejavnosti lahko med drugim vključujejo nakup izdelka, ki se pregleduje, ali njegovo proizvodnjo po pogodbi s podizvajalci, njegovo predelavo ali trgovanje z njim.

Ime in sedež družbe	Dejavnosti	Povezava

4. **DRUGE INFORMACIJE**

Navedite kakršne koli druge pomembne informacije, ki bi po mnenju družbe Komisiji pomagale pri izbiri vzorca.

5. **POTRDITEV**

S predložitvijo zgoraj navedenih informacij se družba strinja z možno vključitvijo v vzorec. Če je družba izbrana v vzorec, izpolni vprašalnik in se strinja z obiskom v svojih prostorih zaradi preverjanja odgovorov. Če družba navede, da se ne strinja z možno vključitvijo v vzorec, se šteje, da ni sodelovala v preiskavi. Ugotovitve Komisije o nesodelujočih proizvajalcih izvoznikih temeljijo na razpoložljivih dejstvih in izid za to družbo je lahko manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

Podpis pooblaščenega uradnika:

Ime in naziv pooblaščenega uradnika:

Datum:

([2]) V skladu s členom 127 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije se osebi štejeta za povezani samo, če: (a) je ena od njiju član vodstva ali uprave podjetja drugega in obratno; (b) pravno nastopata kot družbenika; (c) sta delodajalec in delojemalec; (d) tretja oseba neposredno ali posredno poseduje, nadzoruje ali ima v lasti 5 % ali več deležev z glasovalno pravico ali delnic obeh oseb; (e) ena od njiju neposredno ali posredno nadzira drugo; (f) obe neposredno ali posredno nadzira tretja oseba; (g) skupaj neposredno ali posredno nadzirata tretjo osebo; ali (h) sta člana iste družine (UL L 343, 29.12.2015, str. 558). Osebi se štejeta za člana iste družine, če sta v enem od naslednjih sorodstvenih razmerij: (i) žena in mož, (ii) starš in otrok, (iii) brat in sestra (tudi polbrat in polsestra), (iv) stari starš in vnuk, (v) stric ali teta in nečak ali nečakinja, (vi) tast in tašča ter zet ali snaha, (vii) svak in svakinja. V skladu s členom 5(4) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije „oseba“ pomeni fizično in pravno osebo ter katero koli združenje oseb, ki ni pravna oseba, vendar mu je v okviru prava Unije ali nacionalnega prava priznana sposobnost opravljanja pravnih dejanj (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

PRILOGA II

☐	Zaupna različica („Limited“)
☐	Nezaupna različica („For inspection by interested parties“)
(označite ustrezno okence)	

PROTIDAMPINŠKI POSTOPEK ZA UVOZ NEKATERIH VARJENIH CEVI IZ ŽELEZA ALI NELEGIRANEGA JEKLAS POREKLOM IZ BELORUSIJE, LJUDSKE REPUBLIKE KITAJSKE (LRK) IN RUSIJE

INFORMACIJE ZA IZBOR VZORCA NEPOVEZANIH UVOZNIKOV

Ta obrazec je v pomoč nepovezanim uvoznikom pri predložitvi informacij za vzorčenje, ki se zahtevajo v točki 5.3.3 obvestila o začetku.

Različici „Limited“ in „For inspection by interested parties“ je treba vrniti Komisiji, kot je navedeno v obvestilu o začetku.

1. **OSNOVNI IN KONTAKTNI PODATKI**

Predložite naslednje podatke o svoji družbi:

Ime družbe	
Naslov	
Kontaktna oseba	
Elektronski naslov	
Telefon	
Telefaks	

2. **PRIHODKI OD PRODAJE IN OBSEG PRODAJE**

Navedite skupne prihodke od prodaje družbe v eurih (EUR), prihodke od prodaje in težo ali količino uvoza v Unijo ([1]) ter nadaljnjo prodajo na trgu Unije po uvozu iz Belorusije in/ali LRK in/ali Rusije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom za nekatere varjene cevi iz železa ali nelegiranega jekla, kot so opredeljene v obvestilu o začetku, in pripadajočo težo ali količino. Navedite uporabljeno enoto teže ali količine.

	Navedite mersko enoto	Vrednost v eurih (EUR)
Skupni prihodki od prodaje družbe v eurih (EUR)		
Uvoz izdelka, ki se pregleduje, v Unijo		
Nadaljnja prodaja izdelka, ki se pregleduje, na trgu Unije po uvozu iz Belorusije		

([1]) 28 držav članic Evropske unije: Belgija, Bolgarija, Češka, Danska, Nemčija, Estonija, Hrvaška, Irska, Grčija, Španija, Francija, Italija, Ciper, Latvija, Litva, Luksemburg, Madžarska, Malta, Nizozemska, Avstrija, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovenija, Slovaška, Finska, Švedska in Združeno kraljestvo.

	Navedite mersko enoto	Vrednost v eurih (EUR)
Nadaljnja prodaja izdelka, ki se pregleduje, na trgu Unije po uvozu iz LRK		
Nadaljnja prodaja izdelka, ki se pregleduje, na trgu Unije po uvozu iz Rusije		

3. **DEJAVNOSTI VAŠE DRUŽBE IN POVEZANIH DRUŽB** ([2])

Natančno opišite dejavnosti družbe in vseh povezanih družb (navedite njihova imena in opredelite povezavo s svojo družbo), ki so vključene v proizvodnjo in/ali prodajo (izvoz in/ali domačo prodajo) izdelka, ki se pregleduje. Take dejavnosti lahko med drugim vključujejo nakup izdelka, ki se pregleduje, ali njegovo proizvodnjo po pogodbi s podizvajalci, njegovo predelavo ali trgovanje z njim.

Ime in sedež družbe	Dejavnosti	Povezava

4. **DRUGE INFORMACIJE**

Navedite kakršne koli druge pomembne informacije, ki bi po mnenju družbe Komisiji pomagale pri izbiri vzorca.

5. **POTRDITEV**

S predložitvijo zgoraj navedenih informacij se družba strinja z možno vključitvijo v vzorec. Če je družba izbrana v vzorec, izpolni vprašalnik in se strinja z obiskom v svojih prostorih zaradi preverjanja odgovorov. Če družba navede, da se ne strinja z možno vključitvijo v vzorec, se šteje, da ni sodelovala v preiskavi. Ugotovitve Komisije v zvezi z nesodelujočimi uvozniki temeljijo na razpoložljivih dejstvih in izid za to družbo je lahko manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

Podpis pooblaščenega uradnika:

Ime in naziv pooblaščenega uradnika:

Datum:

([2]) V skladu s členom 127 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije se osebi štejeta za povezani samo, če: (a) je ena od njiju član vodstva ali uprave podjetja drugega in obratno; (b) pravno nastopata kot družbenika; (c) sta delodajalec in delojemalec; (d) tretja oseba neposredno ali posredno poseduje, nadzoruje ali ima v lasti 5 % ali več deležev z glasovalno pravico ali delnic obeh oseb; (e) ena od njiju neposredno ali posredno nadzira drugo; (f) obe neposredno ali posredno nadzira tretja oseba; (g) skupaj neposredno ali posredno nadzirata tretjo osebo; ali (h) sta člana iste družine (UL L 343, 29.12.2015, str. 558). Osebi se štejeta za člana iste družine, če sta v enem od naslednjih sorodstvenih razmerij: (i) žena in mož, (ii) starš in otrok, (iii) brat in sestra (tudi polbrat in polsestra), (iv) stari starš in vnuk, (v) stric ali teta in nečak ali nečakinja, (vi) tast in tašča ter zet ali snaha, (vii) svak in svakinja. V skladu s členom 5(4) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije „oseba“ pomeni fizično in pravno osebo ter katero koli združenje oseb, ki ni pravna oseba, vendar mu je v okviru prava Unije ali nacionalnega prava priznana sposobnost opravljanja pravnih dejanj (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

PRILOGA III

☐	Zaupna različica („Limited“)
☐	Nezaupna različica („For inspection by interested parties“)
(označite ustrezno okence)	

PROTIDAMPINŠKI POSTOPEK ZA UVOZ NEKATERIH VARJENIH CEVI IZ ŽELEZA ALI NELEGIRANEGA JEKLA S POREKLOM IZ BELORUSIJE, LJUDSKE REPUBLIKE KITAJSKE (LRK) IN RUSIJE

ZAHTEVEK ZA INFORMACIJE V ZVEZI Z VLOŽKI, KI JIH UPORABLJAJO PROIZVAJALCI V LRK

Ta obrazec je v pomoč proizvajalcem iz Ljudske republike Kitajske pri predložitvi informacij o vložkih, ki se zahtevajo v točki 5.3.2 obvestila o začetku.

Različici „Limited“ in „For inspection by interested parties“ je treba vrniti Komisiji, kot je navedeno v obvestilu o začetku.

Zahtevane informacije je treba vrniti Komisiji na naslov, ki je naveden v obvestilu o začetku, v 15 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

1. **OSNOVNI IN KONTAKTNI PODATKI**

Predložite naslednje podatke o svoji družbi:

Ime družbe	
Naslov	
Kontaktna oseba	
Elektronski naslov	
Telefon	
Telefaks	

2. **INFORMACIJE O VLOŽKIH, KI JIH UPORABLJAJO VAŠA DRUŽBA IN POVEZANE DRUŽBE**

Navedite kratek opis proizvodnih procesov za izdelek, ki se pregleduje.

Navedite vse materiale (surovine in predelane materiale) in energijo, ki se uporablja pri proizvodnji izdelka, ki se pregleduje, ter vse stranske proizvode in odpadke, ki se prodajo ali ponovno uporabijo v proizvodnem procesu izdelka, ki se pregleduje. Po potrebi navedite ustrezno oznako uvrstitve v harmoniziranem sistemu (HS) ([1]) za vsako od postavk, vnesenih v tri razpredelnice. Izpolnite ločeno prilogo za vsako izmed povezanih družb, ki proizvajajo izdelek, ki se pregleduje, če se proizvodni proces razlikuje. Tudi povezane družbe, ki sodelujejo pri proizvodnji vložkov, ki so višje v prodajni verigi, ki se uporabljajo za proizvodnjo izdelka, ki se pregleduje, izpolnijo ločeno Prilogo in navedejo dobavljene vložke.

Surovine/energija	Oznaka KN
(Po potrebi dodajte nove vrstice.)	

Stranski proizvodi in odpadki	Oznaka KN
(Po potrebi dodajte nove vrstice.)	

Družba izjavlja, da so zgoraj predložene informacije po njeni najboljši vednosti točne.

Podpis pooblaščenega uradnika:

Ime in naziv pooblaščenega uradnika:

Datum:

([1]) Harmonizirani sistem poimenovanj in šifrskih oznak blaga, splošno imenovan „harmonizirani sistem“ ali „HS“, je večnamenska mednarodna nomenklatura proizvodov, ki jo je pripravila Svetovna carinska organizacija (WCO).